

RAPPORT ANNUEL

Juin 2026

Le présent rapport couvre les activités de l'Association de juin 2025 à juin 2026.

Conférence annuelle sur la politique étrangère AmbCanada – CÉPI

L'an dernier, nous avons tenu notre toute première conférence publique sur la politique étrangère, en collaboration avec le Centre d'études en politiques internationales (CÉPI) de l'Université d'Ottawa, le 12 mai 2025. À la suite du succès de cet événement, le conseil d'administration a convenu de tenir une deuxième conférence cette année, en partenariat avec le CÉPI, le 18 juin 2026.

En consultation avec la directrice du CÉPI, la Dre Alexandra Gheciu, nous avons retenu le thème : *Réalités et illusions dans la politique étrangère canadienne*. Nous avons estimé que la formule de l'an dernier répondait bien à nos objectifs : un événement d'une demi-journée, de 13 h à 17 h (pratique pour tous les fuseaux horaires au Canada), organisé autour de trois panels d'une heure, chacun comprenant un modérateur et trois panélistes. Nous avons tenté de faire en sorte que tous les conférenciers participent en personne dans la mesure du possible. (En raison d'obligations universitaires, l'un des panélistes a finalement participé virtuellement depuis Waterloo.)

La deuxième conférence s'est révélée tout aussi réussie que la première. Elle a également affiché complet quelques jours avant l'événement, avec 146 personnes inscrites en présentiel et 176 personnes qui l'ont suivie en ligne. Pour en assurer la promotion, nous avons de nouveau collaboré avec le Forum des anciens du service extérieur canadien (FASEC), l'APASE, le Conseil international du Canada, l'Institut canadien des affaires mondiales, le Centre mondial du pluralisme et le Centre parlementaire. Affaires mondiales Canada a offert de soutenir financièrement notre conférencier venant de l'extérieur d'Ottawa, et un nombre important d'employés actuels du Ministère ont participé, en personne et en ligne.

Pour organiser l'événement, j'ai constitué un petit comité directeur. Je tiens à remercier Patricia Fortier, David McKinnon, Kerry Buck, Alison LeClaire, Kathleen McKay, Doug George et Karin Reinecke pour leur solide appui. Cette année, nous avons augmenté les frais d'inscription en personne de 20 \$ à 50 \$ — un montant comparable à celui d'événements publics similaires — afin de couvrir une plus grande part des frais de restauration. Le CÉPI et AmbCanada ont convenu de se partager le reste des dépenses. Nous espérons qu'il s'agira d'un modèle plus viable sur le plan financier pour l'organisation d'événements publics à l'avenir.

Les enregistrements audios et les transcriptions complètes de la conférence sont disponibles sur notre site Web, dans la section [Conférences](#) du menu **Événements**.

La tenue de ces conférences sur la politique étrangère constitue une étape importante pour faire d'AmbCanada une organisation davantage tournée vers le public, conformément à notre objectif de mieux faire comprendre l'importance de la diplomatie et du service extérieur professionnel pour le Canada. Elles permettent de mettre en valeur certains de nos membres — experts à part entière — en dialogue avec des universitaires et des experts de groupes de réflexion. Le fait qu'elles soient publiques et sur le registre permet de diffuser les enregistrements sur notre site Web et de favoriser la couverture médiatique et les commentaires du public.

Assemblée générale annuelle 2026

Cette année a marqué notre cinquième AGA depuis le lancement de cette pratique en 2022. Le conseil a décidé de tenir l'AGA de 2026 immédiatement avant la conférence sur la politique étrangère, au même endroit à l'Université d'Ottawa. Ce changement reflétait à la fois l'indisponibilité de notre lieu habituel, le Club de golf Royal Ottawa (ROGC) jusqu'à la fin juin et la commodité de permettre aux membres d'assister aux deux événements la même journée.

En plus de recevoir les rapports de la présidente, de la vice-présidente et du trésorier, les membres ont, lors de l'AGA de cette année, approuvé la nomination par le conseil d'administration d'une nouvelle administratrice — Nathalie Dubé — afin de remplacer Paula Caldwell St.-Onge. L'AGA a également approuvé un ensemble de modifications à nos règlements administratifs, reflétant l'expérience acquise par le conseil dans l'application des règlements existants au cours des quatre dernières années.

Tous les rapports présentés à l'AGA ainsi que la transcription complète de la réunion sont disponibles sous **Documents du conseil d'administration** dans le **portail des membres** de notre site Web.

Situation financière

L'exercice financier de l'Association s'étend du 1er janvier au 31 décembre. Le rapport financier de 2025, annexé au présent rapport et présenté par le trésorier à l'AGA de 2026, fait état d'un déficit en 2025 plus élevé que prévu, soit 12 780,72 \$, comparativement à un déficit prévisionnel de 6 398,00 \$.

Ce déficit plus élevé s'explique principalement par l'augmentation des coûts liés au bureau virtuel, à la mise à jour du site Web et à notre première conférence sur les politiques, coorganisée avec le CÉPI. Les coûts du bureau virtuel ont été plus élevés, en partie en raison de la transition en 2025 entre Diane Godard et Karin Reinecke, ainsi que du temps supplémentaire nécessaire à Karin pour se familiariser pleinement avec l'utilisation de M365 comme système opérationnel. Ils s'expliquent également par une augmentation du volume de courriels envoyés aux membres afin d'offrir un large éventail de services d'adhésion. Les coûts du site Web ont augmenté en raison du temps supplémentaire requis du bureau virtuel pour la révision et la correction des nouveaux contenus. Le coût plus élevé de la conférence reflète le montant total de 6 000 \$ que le conseil avait budgété à l'avance plutôt que les seuls coûts de restauration et de location de salle qui avaient servi de base au budget prévisionnel de 2025.

Heureusement, l'Association dispose d'une réserve importante de 35 000 \$ en CPG. La décision du conseil, en 2025, de financer la conférence visait à commencer à utiliser une partie de ces fonds pour

des projets permettant de faire progresser les objectifs de l'Association. À la date de l'AGA de juin 2026, le trésorier n'avait pas encore eu besoin d'encaisser de CPG afin de couvrir le déficit de 2025. Selon les flux de trésorerie pour le reste de 2026, le montant nécessaire pour couvrir ce déficit pourrait être inférieur à celui initialement prévu.

Le budget 2026 présenté à l'AGA prévoit un surplus de 1 450 \$. Le conseil s'attend à une réduction des coûts du bureau virtuel, Karin étant maintenant bien établie dans ses fonctions et la refonte du site Web étant terminée. Comme indiqué ci-dessus, nous avons augmenté les frais d'inscription pour la conférence sur la politique étrangère de 2026. Nous avons également réalisé des économies sur l'AGA en la tenant à l'Université d'Ottawa, en parallèle avec la conférence.

Lors de sa réunion de mai 2026, le conseil a examiné la nécessité d'augmenter les cotisations pour 2027. Il a conclu que, compte tenu de nos réserves importantes en CPG, une augmentation n'était pas justifiée pour le prochain exercice. Toutefois, les cotisations d'AmbCanada sont demeurées inchangées depuis 2023 ; à terme, une augmentation sera nécessaire afin de suivre l'évolution des coûts.

Effectif

Au 16 juin 2026, l'Association compte 372 membres au total : 357 membres réguliers, 13 membres associés et 2 membres à vie.

Répartition des membres selon le lieu de résidence

Au Canada par province		À l'extérieur du Canada par pays	
Ontario	239	United States	4
Quebec	56	United Kingdom	3
British Columbia	49	Austria	1
Nova Scotia	7	Denmark	1
Alberta	4	France	1
Saskatchewan	1	Germany	1
New Brunswick	1	Malaysia	1
Total	357	Mexico	1
		New Zealand	1
		Thailand	1
		Total	15

Nouveaux membres depuis l'AGA de mai 2025

Nom	Membre depuis
Ron Hoffmann	2026-05-25
Marina Laker	2026-05-22
Todd Kuiack	2026-04-20
Stefanie Beck	2026-03-03
Deborah Paul	2026-02-20
Lisa Rice Madan	2026-02-20
Evelyn Puxley	2026-02-03
Donald Bobiash	2025-11-29
Marie-Geneviève Mounier	2025-11-28
Jennifer Daubeney	2025-11-24
Stephen Potter	2025-11-20
Nathalie Dube	2025-11-19

Name	Membre depuis
Bob Rae	2025-11-16
Hilary Childs	2025-11-12
Robert Vanderloo	2025-10-29
Jeanette Stovel	2025-10-03
Louis Dumas	2025-10-01
Sylvain Fabi	2025-09-08
Christopher Thornley	2025-08-26
Graeme McIntyre	2025-08-16
Pamela O'Donnell	2025-08-01
Christina Hantel-Fraser	2025-06-03
Stephen de Boer	2025-05-20

À la suite du lancement de notre nouveau [site Web](#) (voir ci-dessous), le comité des services aux membres a entrepris de contacter un grand nombre d'anciens chefs de mission qui ne sont pas encore membres d'AmbCanada. Dans plusieurs cas, les retraités ignoraient leur admissibilité ou avaient simplement besoin d'un encouragement personnel de la part de membres existants. Les résultats de cette initiative seront présentés à la prochaine AGA.

À l'avenir, une priorité importante sera la mise en œuvre de la nouvelle catégorie de membres conjoints — telle que proposée dans les modifications aux règlements — dans notre plateforme de gestion des membres (Member365). Les conjoints intéressés pourront s'inscrire facilement afin de fournir leurs coordonnées et informations biographiques et obtenir leur propre numéro de membre, les reconnaissant comme des membres à part entière, plutôt que comme de contacts secondaires des membres réguliers.

Nouveau site Web

Le projet le plus exigeant en temps pour l'Association au cours de la dernière année a été la refonte complète de notre site Web, ambcanada.ca. La dernière refonte, il y a six ans, avait professionnalisé l'apparence du site et mis en valeur certaines initiatives clés comme *Ambassadeurs de marque*. Toutefois, sans plan de mise à jour régulière, le site est rapidement devenu désuet et plusieurs liens externes ne fonctionnaient plus. À l'été 2025, il est devenu évident qu'une refonte complète était nécessaire.

La page d'accueil est volontairement simple : une brève déclaration de notre mission et les événements à venir. Une barre de navigation donne accès à toutes les sections, ainsi qu'à notre chaîne YouTube publique et à notre compte LinkedIn. Nous avons conservé une grande partie du contenu utile de l'ancien site, mais l'avons réorganisé dans de nouveaux menus déroulants. Nous avons retiré toutes les images génériques et les avons remplacées par des reproductions des deux murales de l'artiste québécois Alfred Pellon, qui ont été exposées pendant des décennies dans le hall de l'édifice

Lester B. Pearson. Nous avons également modifié la police et la présentation du texte du logo AmbCanada pour donner un aspect plus épuré.

Voici une brève explication de l'organisation du contenu sous chaque menu déroulant.

À propos présente les règlements administratifs, les rapports annuels et les photos des membres actuels du conseil. Cette section comprend aussi des contenus sur l'histoire de l'Association, les armoiries du service extérieur canadien et les peintures de Pellan présentées sur la page d'accueil.

Adhésion donne de l'information aux membres potentiels : qui peut adhérer, pourquoi et comment. Si vous connaissez un ancien chef de mission qui n'est pas encore membre, veuillez le diriger vers cette section.

Événements présente la liste à jour des conférenciers, des conférences et des Dialogues transatlantiques depuis 2022, avec des enregistrements vidéo lorsque disponibles.

Diplomatie canadienne met en valeur les personnes derrière notre profession, en particulier les anciens et actuels chefs de mission.

Partenariats explique comment l'Association contribue à une meilleure compréhension de la diplomatie grâce aux bourses, au mentorat et à la collaboration.

Publications présente les contributions de nos membres aux relations internationales, y compris les six derniers mois de *Nos membres s'expriment*.

Portail des membres donne accès de façon sécurisée à l'annuaire des membres, aux enregistrements des événements réservés aux membres et à une galerie photo de nos activités sociales. Tout le contenu du Portail des membres est protégé par mot de passe. Pour y accéder, les membres doivent créer un nouveau mot de passe. Si vous ne trouvez pas le lien envoyé le 4 mai 2026, veuillez en demander un nouveau à info@ambcanada.ca.

Une petite équipe — Carolyn Brereton, Alison LeClaire, Karin Reinecke et Michael Small — a mené ce projet à terme, avec la révision du contenu français par Olivier Nicoloff. Un plan est maintenant en place pour assurer la mise à jour continue du site.

Du contenu supplémentaire provenant de nos membres peut certainement être ajouté au site, en particulier à la galerie photo et à la chaîne YouTube. La liste des [livres sur la diplomatie canadienne](#) écrits par des membres du service extérieur canadien pourrait également être considérablement élargie. Si vous avez des idées de nouveaux contenus à intégrer et souhaitez offrir un peu de votre temps pour contribuer à leur réalisation, n'hésitez pas à nous en faire part.

Activités de programme

Les rencontres avec des conférenciers constituent une caractéristique centrale d'AmbCanada depuis sa fondation sous le nom d'ACMAR, et le comité de programme est le plus actif du conseil. Nous avons

organisé dix événements au cours de la dernière année : sept en présentiel (tous offerts en format hybride avec participation en ligne) et trois entièrement virtuels.

9 septembre : **John Hannaford**, ancien greffier du Conseil privé, sur *le Canada dans le contexte international et institutionnel actuel*. Déjeuner au ROGC.

29 septembre : **Dennis Horak**, ancien chef de mission en Iran et ambassadeur en Arabie saoudite, et **Masud Husain**, ancien ambassadeur aux Émirats arabes unis, sur *l'Iran et les États du Golfe : naviguer dans une nouvelle réalité du Moyen-Orient*. Événement en personne à l'Université Western.

8 octobre : **Paul Meyer**, ancien ambassadeur auprès des Nations Unies à Genève, et **Sabine Nölke**, ancienne représentante permanente auprès de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques, sur *le Traité sur la non-prolifération et la Convention sur les armes chimiques : deux régimes multilatéraux de sécurité sous pression*. Événement virtuel.

27 octobre : **Kirsten Hillman**, ambassadrice du Canada aux États-Unis, sur *l'état des relations Canada–États-Unis*. Déjeuner au ROGC.

18 novembre : **Alex Neve**, ancien secrétaire général d'Amnistie internationale Canada, sur *Universal : renouveler les droits de la personne dans un monde fracturé*. Déjeuner au ROGC.

27 janvier : **Jon Allen**, ancien ambassadeur en Israël, sur *la situation à Gaza*. Événement virtuel.

26 février : **Bob Rae** a été le panéliste canadien aux côtés de ses homologues du Royaume-Uni et des États-Unis dans le cadre de notre sixième Dialogue transatlantique sur *la pratique de la diplomatie dans un monde dystopique*. Événement virtuel coorganisé avec le FASEC, le FCDOA (R.-U.) et le DACOR (É.-U.).

17 mars : **événement des auteurs**, présentant des ouvrages de **Christy Climenhage**, **Nicholas Coghlan**, **Jean-Yves Dionne**, **Michael Malloy**, l'hon. **Sergio Marchi** et **Claire Poulin**. Matinée-café à Beechwood.

14 avril : **Jim Mitchell**, ancien haut fonctionnaire, sur *une nouvelle feuille de route pour la réforme de l'État et de la fonction publique : Carney est-il sur la bonne voie ?* Déjeuner au ROGC.

9 mai : **Philippe Rheault**, directeur de l'Institut Chine de l'Université de l'Alberta, sur *les relations Canada–Chine à un carrefour stratégique*. Déjeuner au ROGC.

Une description plus complète de chaque événement est disponible dans la section [Événements d'AmbCanada](#) sur notre site Web. Les enregistrements des événements tenus sur le registre sont publiés sur notre chaîne YouTube publique, tandis que les enregistrements des événements organisés sous la règle de Chatham House sont publiés, avec l'autorisation des conférenciers, dans la section **Enregistrements d'événements du portail des membres**.

Il convient d'expliquer plus en détail ce qu'implique l'organisation de ces événements. Le comité de programme se réunit tout au long de l'année et maintient une liste continue de conférenciers potentiels. Nous visons à tenir des événements environ une fois par mois de septembre à novembre et

de janvier à mai, en réservant le mois de décembre à la réception des Fêtes, le mois de juin à notre conférence sur la politique étrangère, et les mois de juillet et août à la pause estivale.

Chaque événement exige qu'un membre du comité communique avec un conférencier potentiel afin de vérifier son intérêt et sa disponibilité. Une fois l'accord de principe obtenu, une décision est prise quant à la tenue de l'événement en personne à Ottawa ou en ligne. L'option en personne est souvent plus attrayante pour les conférenciers, mais compte tenu des contraintes de temps et de déplacement, les événements virtuels sont plus simples à organiser tant pour les conférenciers que pour les organisateurs.

Une fois le format et la date convenus, nous déterminons avec le conférencier si l'événement sera tenu sans attribution (c'est-à-dire sous la règle de Chatham House) ou sur le registre. Nous privilégions les deux types d'événements : les premiers conviennent généralement mieux aux hauts fonctionnaires en poste ou récemment retraités, car ils leur permettent de s'exprimer plus librement ; les seconds sont mieux adaptés aux personnalités publiques souhaitant rejoindre un public plus large, en particulier lorsqu'elles ont récemment publié un ouvrage.

Lorsqu'un événement a lieu en personne à Ottawa, nous en déterminons ensuite l'endroit. Nous entretenons une relation de longue date avec le ROGC pour nos déjeuners en personne. Malgré des niveaux variables de satisfaction à l'égard du menu et de leur équipement audiovisuel insuffisant (que nous devons compléter nous-mêmes), après avoir examiné les autres options disponibles, il demeure notre choix privilégié, puisqu'il offre une salle entièrement privée sans frais supplémentaires ainsi que le stationnement gratuit.

À partir de mars 2025, et à l'instar du FASEC, nous avons expérimenté la tenue d'un petit nombre d'événements matinaux à Beechwood. Beechwood offre également une salle privée sans frais, le stationnement gratuit et un emplacement plus accessible pour la plupart des membres de la région d'Ottawa. Toutefois, il ne propose qu'un service de café et de thé, la salle n'est disponible que jusqu'à midi, et son équipement audiovisuel est encore plus limité que celui du ROGC, de sorte qu'il ne peut pas remplacer entièrement les avantages de ce dernier. Pour l'année à venir, nous prévoyons continuer à utiliser les deux lieux pour nos événements en personne.

Une fois ces éléments réglés, nous décidons s'il convient de limiter un événement aux membres seulement ou de l'ouvrir à un public plus large. Au cours de la dernière année, nous avons invité des membres de l'APSDR et du FASEC, ainsi que des employés actuels d'Affaires mondiales Canada, à un certain nombre de nos activités. Les deux formules comportent des avantages : la participation restreinte convient mieux aux conférenciers qui préfèrent s'exprimer sous la règle de Chatham House ; les événements plus ouverts conviennent davantage aux conférenciers qui souhaitent rejoindre un public plus large. Par exemple, au cours des trois dernières années, nous avons ouvert notre événement annuel des auteurs aux membres du FASEC et de l'APASE, afin d'aider les auteurs à promouvoir leurs ouvrages. Cette pratique deviendra vraisemblablement la norme pour cet événement toujours très populaire.

Enfin, le jour de l'événement, nous comptons sur un certain nombre de bénévoles pour assumer divers rôles : un hôte qui dirige les participants vers la table, donne les indications au personnel pour le début et la fin du service et fait les annonces au nom du conseil ; un modérateur qui présente le conférencier,

le remercie et lui pose souvent des questions ; un bénévole chargé de l'équipement audiovisuel et de la diffusion en direct (rôle assumé depuis 2021 par notre membre du conseil Doug George) ; une personne chargée de surveiller et de lire les questions en ligne ; une autre chargée de faire circuler le microphone pour les questions en salle ; et au moins une personne pour accueillir les membres à la table d'inscription (notre gestionnaire du bureau virtuel, Karin Reinecke, assume ce rôle depuis janvier 2025).

Nous avons eu la chance que plusieurs membres aient agi comme modérateurs au cours de la dernière année, notamment John Holmes, Olivier Nicoloff, Martin Loken, Gwyn Kutz, John Noble, Rob McRae et Don Bobiash. Ian Ferguson joue un rôle indispensable dans l'organisation de notre événement le plus complexe — l'événement annuel des auteurs. Nous accueillons volontiers toute offre de membres souhaitant contribuer à ces différents rôles.

Notre sondage de 2024 auprès des membres a révélé un intérêt marqué des membres résidant à l'extérieur de la région de la capitale nationale pour la tenue d'événements en personne dans d'autres villes canadiennes. Nous avons réalisé des progrès modestes à cet égard au cours de la dernière année. En octobre 2025, John Holmes, alors chercheur invité à l'Université Western à London (Ontario), a organisé un événement sur l'Iran et les États du Golfe réunissant deux membres d'AmbCanada, Dennis Horak et Masud Husain.

En septembre 2025, Kathleen Mackay, coordonnatrice régionale pour Toronto, a organisé le tout premier rencontre des membres d'AmbCanada dans la région du GTA+. Environ 20 membres se sont réunis pour un déjeuner social informel au Duke of York Pub. En mars 2026, elle a envoyé un court sondage aux membres résidant dans les régions dont les codes postaux commencent par les lettres L, M et N afin de recueillir leurs idées et de mesurer leur intérêt à l'égard de futures activités en personne.

En avril 2026, notre coordonnateur pour le Québec, Jean-Benoît Laramée, a organisé un panel d'AmbCanada avec Anne Leahy, Guy Saint-Jacques, Gilles Rivard et Raymond Chrétien dans le cadre d'une conférence tenue par l'IEIM à l'UQAM à Montréal. Le point commun de ces deux événements était qu'une université fournissait le lieu, le soutien audiovisuel et une grande partie du public — autant d'éléments qu'il serait difficile, voire impossible, de reproduire avec nos propres ressources. Il s'agit également du modèle que nous avons adopté avec l'Université d'Ottawa pour notre conférence annuelle sur la politique étrangère, et que nous souhaitons continuer d'explorer avec l'aide de membres dans d'autres villes canadiennes.

Initiatives de mentorat

Au cours de la dernière année, AmbCanada a élargi ses activités de mentorat.

Le premier était un programme pilote lancé par Tim Martin auprès de cadets de troisième et de quatrième année du Collège militaire royal. L'objectif était de renforcer la sensibilisation des futurs leaders militaires à la valeur et au rôle de la diplomatie dans la politique étrangère du Canada. Cinq cadets du CMR ont été jumelés à cinq membres d'AmbCanada et se sont rencontrés à plusieurs reprises sur une période de six mois afin de discuter des dimensions diplomatiques de leurs projets de recherche respectifs. Compte tenu des résultats positifs, nous espérons répéter et élargir le

programme afin de rejoindre davantage de cadets et de le formaliser dans le curriculum du CMR, de sorte que les participants puissent obtenir des crédits universitaires.

Le second consiste en une initiative lancée auprès des chefs de mission en poste afin de tenir de petits ateliers sur les techniques du métier diplomatique. Nous avons tenu trois séances en février et mars 2026 portant spécifiquement sur les compétences en réseautage pour les chefs de mission. Les ateliers ont été très bien accueillis par un groupe diversifié de participants, qui ont apprécié l'occasion de partager des idées et des solutions pratiques entre eux ainsi qu'avec d'anciens chefs de mission expérimentés. Nous prévoyons offrir de nouveau ces ateliers à compter de l'automne prochain.

Conseil d'administration d'AmbCanada

En 2025, quatre nouveaux membres ont intégré le conseil : Gwyn Kutz, Olivier Nicoloff, Scott Proudfoot et Chris Thornley. Parallèlement, notre vice-présidente, Kathleen McKay, a terminé son mandat de six ans au sein du conseil. Alison LeClaire a accepté de lui succéder à ce poste.

Le nouveau conseil a décidé de fusionner les deux comités chargés des relations externes et des communications en un seul comité chargé de piloter nos initiatives de rayonnement auprès du public. Il a également décidé d'élargir le mandat du Comité des membres, qui est devenu le Comité des services aux membres, et de lui confier la responsabilité d'examiner l'ensemble des activités destinées aux membres. Alison LeClaire a succédé à Kathleen McKay à la présidence du Comité des services aux membres. John Holmes a accepté de présider le nouveau Comité des relations externes et des communications. Alex Bugailiskis et Ian Burchett ont continué de présider respectivement le Comité de programme et le Comité des nominations.

Une seule membre quitte le conseil à la suite de l'AGA de cette année : Paula Caldwell St. Onge. Nathalie Dubé a été approuvée par l'AGA pour lui succéder. Mon deuxième mandat de deux ans à titre de président prend également fin à l'issue de l'AGA de cette année. Le conseil nommera un nouveau président lors de sa prochaine réunion, en juillet.

Je conclus ce quatrième rapport annuel en disant que ce fut un réel privilège de servir à titre de président au cours des quatre dernières années. Je rejoins ainsi l'impressionnante liste des anciens présidents d'ACMAR/AmbCanada, dont les photographies figurent à la fin de la page [Histoire](#) sur notre site Web. Je me réjouis à la perspective de continuer à faire progresser plusieurs des initiatives décrites ci-dessus au cours de ma dernière année au sein du conseil.

Michael Small
Président

2025 FINANCIAL REPORT / RAPPORT FINANCIER 2025

	Budget 2025	Actual 2025
<u>Revenues</u>		
Membership Fees / Frais d'adhésion	\$29,650.00	\$31,655.00
Mentorat CFSD Mentorship	\$2,500.00	\$2,500.00
Interest on GICs / Intérêts sur les CPG	\$600.00	\$615.00
Commandite Tradex Sponsorship	\$500.00	\$500.00
Sale of Coat of Arms Cards / Vente des cartes d'armoiries		\$800.00
Total Revenues	\$33,250.00	\$36,070.00
<u>Expenses</u>		
Virtual Office / Bureau virtuel	\$20,000.00	\$25,548.00
Webshark	\$1,200.00	\$1,073.50
Member365	\$2,500.00	\$2,427.24
Zoom	\$800.00	\$961.52
Website Update / Mise à jour du site Web	\$2,500.00	\$3,277.00
Technical Support / Soutien technique	\$500.00	
Coat of Arms artwork/framing / Armoiries - œuvre/encadrement	\$1,200.00	\$1,524.45
AGM / AGA	\$2,350.00	\$2,584.20
Holiday Reception des Fêtes	\$600.00	\$660.00
CIPS Conference CÉPI	\$3,628.00	\$6,015.00
Speaker Luncheons / Déjeuners-causeries	\$1,600.00	\$1,271.00
Misc. PO Box, bank/credit card fees / C.P., frais bancaires/carte de crédit	\$2,770.00	\$2,489.00
Coat of Arms cards / Cartes d'armoiries		\$1,019.81
Total Expenses	\$39,648.00	\$48,850.72
Deficit	-\$6,398.00	-\$12,780.72
<u>Assets</u>		
	January 1	December 31
Current Account Balance	\$19,981.97	\$18,371.26
GICs	<u>\$35,000.00</u>	<u>\$35,000.00</u>
Total	\$54,981.97	\$53,371.26

NOTES:

During the presentation of the 2025 Budget at the 2025 AGM, three potential areas of additional cost were identified: the Virtual Office transition from Diane to Karin, the design of the new website, and CIPS Conference costs that had not yet been finalized. These items accounted for most of the increase in the deficit. The Board agreed last year to address any cash flow issues arising from the deficit through the collapsing of GICs. No GICs have been collapsed to date, although \$10,000 has been earmarked for this purpose if required.

Lors de la présentation du budget 2025 à l'AGA 2025, trois sources potentielles de coûts additionnels ont été identifiées : la transition du bureau virtuel de Diane à Karin, la conception du nouveau site Web et les coûts liés au congrès de la CIPS, qui n'avaient pas encore été finalisés. Ces éléments expliquent la majeure partie de l'augmentation du déficit. Le conseil d'administration avait convenu l'an dernier de faire face à tout enjeu de trésorerie découlant du déficit par le rachat de CPG, au besoin. Aucun CPG n'a été racheté à ce jour, bien qu'un montant de 10 000 \$ ait été réservé à cette fin, si nécessaire.

BUDGET 2026

Projected Revenues / Revenus prévus

Membership Fees / Frais d'adhésion	\$30,000.00
Mentorat HKC (CFSD) Mentorship	\$2,500.00
Mentorat HKC (CFSD) Mentorship	\$1,500.00
Interest on GICs / Intérêts sur les CPG	\$600.00
Commandite Tradex Sponsorship	\$500.00
Sale of Coat of Arms Cards / Vente des cartes d'armoiries	\$150.00

Total Projected Revenues / Revenus totaux prévus \$35,250.00

Projected Expenses / Dépenses prévues

Virtual Office / Bureau virtuel	\$20,000.00
Webshark	\$1,200.00
Member365	\$2,500.00
Zoom	\$1,000.00
Website Update / Mise à jour site Web	\$600.00
Technical Support / Soutien technique	\$500.00
AGM / AGA	\$500.00
Holiday Reception des Fêtes	\$500.00
CIPS Conference CÉPI	\$3,000.00
Speaker Luncheons / Déjeuners-causeries	\$1,300.00
Misc. / Divers : Bank fees/frais bancaires, etc.	\$2,700.00

Total Projected Expenses / Dépenses totales prévues \$33,800.00

Projected Surplus / Excédent prévu \$1,450.00

Notes

Projected 2026 costs are lower for the website update, AGM, Holiday Reception, CIPS Conference, and luncheons. An additional \$1,500 was received from HKC (formerly CFSD). Costs for the Virtual Office will be closely monitored.

Les coûts prévus pour 2026 sont à la baisse pour la mise à jour du site Web, l'AGA, la réception des Fêtes, la conférence CÉPI et les déjeuners-causeries. Un montant supplémentaire de 1 500 \$ a été reçu de HKC (anciennement CFSD). Les coûts du bureau virtuel seront suivis de près.